

BINEVESTITORUL

„Ce frumoase sînt pemuñi picioarele celui-ce aduce VESTI BUNE, care vesteşte pacea, picioarele celui ce aduce veşti bune, care vesteşte mîntuirea“ (Isaia 52:7).

„Duceţi-vă în toată lumea şi propovăduiţi VESTEIA BUNA (Evanghelia) la orice făptura“ [Mar. 16, 15].

„Voi cari aduceţi aminte despre Domnul, nu vă odihniţi de loc!“

(Isaia 62,6).

„Căci mie nu mi-e ruşine de Evanghelia lui Hristos; fiindcă ea este puterea lui Dumnezeu pentru mîntuirea fiecăruia care crede: întîi a Iudeului, apoi a Grecului.“ (Rom. 1,16).

Octombrie, 1931.

No. No. 7—8

Anul 8

SUMARUL:

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Sufletul Tău. | 6. Din viaţa poporului Izrael. |
| 2. A cincea vrabia. | 7. Note şi impresii. |
| 3. Cari sunt perspectivele. | 8. Din istoria Evreilor. |
| 4. Întro? | 9. Şi astăzi. |
| 5. Extrageri din Talmud. | |

... ŞI SUFLETUL TĂU?

S'a săvârşit un omor! cuvânt groznic-cuvânt turburător-cuvânt interesant. Chiar şi cei mai ocupaţi oameni, au încă timp să se oprească, să asculte, să vadă. Multe gazete, şi o întreagă literatură se întreţine din istorisiri de omoruri.

Un suflet a fost omorât! Cine vorbeşte de așa ceva? Unii nici nu înţeleg despre ce este vorba. Alţii, abia cuprind înţelesul vorbelor. Şi totuşi a fost distrus ceva, care preţuieşte mai mult ca trupul omenească. Sufletele oamenilor nu sunt preţuite. Iată boala care roade lumea gândurilor noastre, educaţia noastră, întreagă viaţa omenească. Se dispreţuiesc sufletele altora. Se nesocoteşte propriul suflet. Ne ferim, cât putem de mult, luăm toate măsurile de pază, faşă de

oamenii cari ar putea pricinui un rău trupului nostru. Dar sufletul, da, sufletul îl lăsăm să se pângărească în discuţii cu două înţelesuri, îl ademnim la îndoială şi disperare prin vorbe batjocoritoare, îl asmuşim până se tăvăleşte în gânduri murdare. La toate acestea, tăcem şi surâdem! Sunt multe legi şi orândueli pentru ocrotirea trupurilor omeneşti, însă pentru scutul sufletului, sunt puşine sau chiar nici una.

Ce lume sucită! Ucigaşii trupurilor fug, sunt căutaţi cu sînguinţă, prinşi şi pedepsiţi. Ucigaşii sufletelor se plimb liberi, îşi laud faptele murdare, se cred eroi şi privesc dispreţuitor, ca nişte biruitori siguri, chinurile conştiinţei jertfelor lor.

Isus a venit de dragul sufletelor.

Pentru sufletele noastre s'a făcut El sărac, și tot pentru ele a curs sângele Său pe lemnul crucii.

El, marele, vecinicul Samaritean, a văzut omenirea zbătându-se pe drumurile vieții, zdrobiți de păcatele lor. Și în marea Sa îndurare, El veni să ajute la ridicarea sufletelor muri-

bunde, prin însuși jertfa Sa. El n'a avut nevoie să învețe a cunoaște sufletul omenesc, căci îl cunoaște prea bine.

El văzu, veni, ajută, muri!

Miliarde de suflete au fost și sunt mântuite prin jertfa Sa. ...*Și sufletul tău?*

Jean Staneschi.

A CINCEA VRABIE.

„Nu se vând oare cinci vrăbii cu doi bani? Totuș nici una din ele nu este uitată înaintea lui Dumnezeu“ (Luca 12:6).

Era o zi minunată de iarnă. Ședeam pe balconul unui hotel, bucurându-mă de soarele strălucitor și de cerul senin. Deodată înaintea ochilor mei a fulgerat ceva. După această auzii o lovitură, și aproape de mine văzuserăm o mică păsărică, sbătându-se în ultimele spasme ale morții. Țipătul ei slab se îndrepta la cer.

După câteva mișcări convulsive, ochisorii i-s'au închis. Un mic geamăt și toate s'au sfârșit. Pata sângeroasă pe pieptul vrabiei mi-a explicat toată tragedia ei. În sborul ei fulgerător s'a lovit de o prăjină și lovitură a fost mortală. Afară de mine, nimeni n'a notat despre acest accident. Ca o săgeată mi-a străpuns gândul și anume textul: „totuș, nici una din ele nu cade pe pământ fără voia Tatălui vostru“ (Mat. 10:29).

Am înțeles că suntem foarte departe de credința și înțelegerea adevărată a iubirii și grijei lui Dumnezeu, ce o are față de tot universul, de cea mai neînsemnată creațiune și de lucrurile trecătoare a copiilor Săii iubiiți. Eram greu apăsător de acest gând.

Puțină matematică...

„Nu se vând oare două vrăbii la un ban?“ (Mat. 10:29).

„Nu se vând oare cinci vrăbii cu doi bani?“ (Luca 12:6)

Ați observat D-voastră ce fel de matematică se face în aceste două texte?—Pe piețele Palestinei aceste păsărele mici, se vindeau așa de puțin, încât cu un ban se putea cumpăra două păsărele. E ușor de socotit că la doi bani, se vindeau patru vrăbii, însă chiar vânzătorul le prețuia așa de puțin, încât, când cineva venea să cumpere cu doi bani, el dădea foarte bucuros în loc de patru, cinci vrăbii. Și despre aceasta, a cincia păsărică, care nu costă nimic în ochii vânzătorului, Dumnezeu a zis: „Nici una din ele nu este uitată înaintea lui Dumnezeu“ (Luca 12:6).

Noi oameni uităm adevărul minunat și anume, că Dumnezeul universului este și Dumnezeul vrăbii mici. Așa cum această mică păsărică stă totdeauna înaintea lui Dumnezeu, tot așa și cele mai mici lucruri ale vieții noastre nu sunt uitate și sunt păzite de Tatăl Ceresc.

El dorește, ca noi să-l aducem lucrurile noastre cele mai neînsemnate și să avem fericita încredere, că El ne ascultă rugămintea noastră, fie ea cât de mică. Dumnezeu, care a făcut minunea mântuirii noastre, are grijă și de trebuințele noastre zilnice, căutând să facă din noi niște copii credincioși, încrezători și fericiți. Cercetați cartea Lul cea binecuvântată și veți vedea multe lucruri mici, ca vrabia a cincia, și nimic nu este uitat înaintea lui Dumnezeu.

Tradus din rusește.

CARI SUNT PERSPECTIVELE.

„Degeaba întrebuinzezi atâtea leacuri, căci nu este vindecare pentru tine!” Ier. 46:11

„Nu este nici un leac alinător în Galaad? Nu este nici un doftor acolo?” Ier. 8:22

„Eu sânt Domnul, care te vindecă.” Exod. 15:26.

Diagnoza:

Capul — este bolnav, și toate inimă suferă de moarte! Din tălpi până'n creștet, nimic nu-i sănătos. Isaia 1:5-6

Ochii—nu văd, sunt orbi. Ier. 5:21

Urechile—nu aud, sunt surzi.

Ier. 5:21

Gura—un mormânt deschis. Rom. 3:15

Gâtul—tare, se împotrivesște Duhulu

Sfânt. Fapt. Ap. 7:51

Gura—le este plină de blestem și

amărăciune. Rom. 3:14

Limba—o mascare a nelegiuirei,

Iac. 3:6

Buzele—pline de venin de aspidă.

Inima—nespus de înșelătoare, necredincioasă și de desnădăduit de rea. Ier. 17:9;

Evr. 3:12

Măinile—răstignesc pe Isus Hristos.

Fap. Ap. 2:23

Picioarele—grabnice să verse sânge.

Rom. 3:15.

Rețeta:

1. Aplicarea legii: prin lege vine cunoștință deplină a păcatului. Legea a venit pentru ca să se înmulțească greșeala; dar unde s'a înmulțit păcatul, acolo harul s'a înmulțit și mai mult. Rom. 3:20; 5:20.

2. A se adresa la prooroci: ei promit îmbunătățire, sfințenie, vindecare, roade bune, pace, bucurie. Isaia 54:7-13.



INCONTRO?

Trenul pleacă lăsând în urma sa peronul. Aruncând valuri de aburi și fum, trenul accelerează mersul. Toate vagoanele sunt arhipline. Ce fel de călători se află în tren?—Unii cântă, alții strigă de plăcere—mulți din ei sunt beți, iar mulți joacă cărți. Distracțiile zgometoase și ocupațiile de

3. Intoarcerea la Evanghelie, bune vestiri: „Veniți la Mine, toți cei trudiți și împovărați, și Eu vă voi da odihnă”. Mat. 11:28. „Cel ce vine la Mine, nu-l voi izgoni afară” Ioan 6:37. Iată Mielul lui Dumnezeu care ridică păcatul lumii” Ioan. 1:29. „Dar tuturor celor ce Lau primit,... le-a dat dreptul să-se facă copii ai lui Dumnezeu” Ioan 1:12.

4. A se lua în seamă Faptele Apostolilor. „Crede în Domnul Isus, și vei fi mântuit tu și casa ta”. F. Ap. 16:13. „Cred că Isus Hristos este Fiul lui Dumnezeu”... s'au pogorât amândoi în apă „și Filip a botezat pe famen... famenul își vedea de drum plin de bucurie”. F. Ap. 8:37-39.

Dieta după Scriptură:

„...Ca niște prunci născuți de curând, să doriți laptele duhovnicesc și curat.” 1 Petru 2:2 „Dar hrana tare este pentru oameni mari”. Evr. 5:14. „Caută să fii evlavios”. 1 Tim. 4:7. Fii o pildă pentru credincioși: în vorbire, în purtare, în dragoste, în credință, în curăție. 1 Tim. 4:12. „până vom ajunge toți la unirea credinței și a cunoștinței Fiului lui Dumnezeu, la starea de om mare, la înălțimea staturii plinității lui Hristos”. Efes. 4:13.

Adeverință de eliberare și Certificat medical:

Apocalipsa: „...Dumnezeu Insuș, va fi cu ei. El va fi Dumnezeu lor. El va șterge orice lacrimă din ochii lor. Și moartea nu va mai fi. Nu va mai fi nici tânguire, nici țipăt, nici durere,... Iată, Eu fac toate lucrurile noi.” Apoc. 21:3-5. „Aceste cuvinte sânt adevărate;—Ferice de cel ce păzește cuvintele proorociei din cartea această”.

felul acesta cresc proporțional cu depărtarea dela prima stație. Nici unul din acești călători n'a observat cece se petrecea pe locomotiva trenului. Focarul s'a luat la ceartă cu mecanicul. Cearta s'a început cu niște cuvinte ofensatoare, dela cari au trecut imediat la fapte—S'a încins bă-

taia de moarte. S'au agăţat unul de altul şi amândoi au căzut din locomotivă.—Trenul fără mecanicul merge înainte, sburând prin staţii, prin tunele, peste poduri. Şefii gărilor şi personalul serviciului se uită în urmă lui foarte nedumeriţi—însă trenul merge mai departe, tot mai iute. Ce fac călătorii? Ei sunt foarte veseli, râd, cântă, glumesc—şi nu văd că trenul a rămas fără mecanic; un spirit al desfrâului turbat i-a cuprins pe toţi. Da, a călători fără oprire şi întrerupere este o plăcere şi această este o viaţă adevărată. Trenul însă nu se

opreşte. Se va opri el odată? Da, numai în cazul de nenorocire, când se va prăbuşi într'o prăpastie. —Dar atunci?...

Cam în felul acesta un scriitor francez descrie viaţa omenirii din zilele noastre. Tabloul nu este exagerat.

Cetitorule! nu eşti şi tu unul, care te simţi bine în trenul care se va prăbuşi în prăpastie? Dă-te jos din el cât mai iute şi urcă te în „trenul” lui Dumnezeu a cărui mecanic şi şef este Mântuitorul şi Salvatorul nostru Isus Hristos. Tradus de **M. Tarlev**.



EXTRAGERI DIN TALMUD. *)

Tara Aleasă.

„El a măsurat pământul“.

Dumnezeu a cercetat toate popoarele pământului — şi n'a găsit alt popor mai destoinic să primiască Tora (legea) decât „poporul pustiu-lui“.

A măsurat Dumnezeu toţi munţii pământului—şi n'a găsit un alt munte de pe care să fie dată legea, decât numai Sinaiu.

A măsurat Dumnezeu toate oraşele—şi n'a găsit alt oraş pentru construirea sfântului templu, decât numai Ierusalimul.

Dumnezeu a cercetat toate ţările şi n'a găsit altă ţară pentru poporul Israel, decât ţara Canaanului.

—:—

I O S U A.

Când poporul s'a apropiat de Iordanul ca să-l treacă, îndată după ce picioarele preoţilor, cari duceau chivotul, s'au afundat în apă, Iordanul s'a oprit, apele s'au făcut pereţi.

Apele s'au făcut grămezi şi s'au ridicat în forma de boltă. O boltă se ridica de asupra altei, ajungând la o înălţime mai mare de 300 de kilometri, așa-că toţi împăraţii Răsăritului

şi Apusului puteau vedea această privilegişte.

—A păcătuît—zice Domnul lui Iosua,—au luat din lucrurile date spre nimicire, le-au furat şi le-au ascuns.

— Doamne, cine anume a făcut aceasta,—întreabă Iosua.

— Oare Eu sunt iscoadă?—răspunse Dumnezeu,—aruncă sorţii şi vei afla.

A aruncat sorţi şi sorţul a căzut pe Achan.—Tu socoteşti că sorţul e destulă dovadă,—a strigat Achan lui Iosua. Aruncă sorţi între tine şi Eleazar preotul şi vei vedea, că sorţul vă cădea pe unul dintre voi.

Iosua s'a uitat la pieptarul preotului, şi ce vede! piatra seminţiei lui Iuda s'a întunecat (Pieptarul avea următoare calitate: când vreo seminţie făcea un lucru plăcut lui Dumnezeu, atunci piatra seminţiei acesteia arunca o lumină strălucitoare, însă piatra aceleasă seminţii se întuneca imediat, când cădea cineva în păcat).

Văzând această, Iosua a zis lui Achan:

— Fiule, dă slava Domnului Dumnezeului lui Izrael şi pocăieşte-te. —

— Adevărat, eu am păcătuît! răspunse îndată Achan.

*) Talmăcirea sunită a Bibliei.

DIN VIAȚA POPORULUI ISRAEL.

A 17-a conferință Sionistă din Base la fost foarte zgomotoasă și plină de îngrijorare. Neînțelegerile între sioniști s'au transformat în adevărate scandaluri. După debateri aprinse președintele organizației sioniste D-r H. Veitman a fost înlocuit de către N. Socolov. Meritele și tactica vechiului conducător în organizarea evreilor și ajutorarea emigrării lor în Palestina sunt cunoscute lumii întregi. Despre noul președinte ne va spune viitorul, cu cât mai bine va conduce opera sionistă și cât va dura autoritatea lui.

Congresul mondial evreesc. Locuitorul președintelui, rabinul D-r Stefan Vais, a dat o explicație reprezentanților presei, că în prezent se fac pregătiri pentru organizarea congresului mondial a evreilor, care va avea loc în anul 1934 sau 1935.

Printre altele Vais a zis, că în fața comitetului de organizare stau probleme grele de rezolvat. Fiindcă evreii se află într'o situație foarte grea. Criza sionismului din ultimul timp, starea socială și economică a evreilor din toate lumea, creșterea antisemitizmului în multe țări—toate aceste crează o situație foarte grea, din care D-rul Herzl (organizatorul mișcării sioniste) a căutat totuși să scape poporul evreu. Scopul viitorului congres mondial este de a crea o organizație evreească universală care va rezolva conștiincios și cu mândrie toate problemele naționale *)

Pogromul din Salonc (Grecia)

iarăși a zguduit toată evreimea. Multe familii evreești au suferit în

*) E regretabil că fruntașii evreimii, ca D-rul Vais, nu s'au convins încă, că încercările omenești de a salva poporul evreesc sunt zadarnice. Mult mai bine și mai practic ar fi, dacă poporul s'ar întoarce către Dumnezeu și în Mesia Hristos va afla mult dorita salvare.

urma exceselor și incendiilor provocate de dușmanii poporului evreesc.

Evreii-Creștini n'au rămas indeferenți față de suferințele confracțiilor săi. Într'o ședința, când s'a adus știrea despre cele întâmplate în Salonc, președintele Uniunii mondiale a Evreilor-Creștini Sir L. Levison a luat măsuri urgente pentru ușurarea suferințelor evreilor.

Conferința Mondială (Alianța) a Evreilor—Creștini.

În Iulie a. c., când congresul sionist se frământa în ședințele lui furtunoase, în același timp a avut loc conferința evreilor-creștini din toate lumea. Sub președenția onoratului Sir L. Levison ședințele au decurs în liniște și pace. Conferința a durat o săptămână. Cu toate că această organizație s'a înființat abia în anul 1925, totuși au venit la conferința din toate colțurile pământului mai mult de 250 de delegați și musafiri. Și aci, într'adevăr, oricine putea auzi cuvinte pline de iubire față de poporul Israel. În multe limbi, dar într'un duh de iubire către Mesia—Hristos, toți în care pulsează sângele străbunilor, patriarhilor și prorocilor aveau o țință: cum să ajute pe confracții săi, de a-i scăpa de captivarea sufletească și trupească, de „golus“ (izgonirea). S'au luat măsuri noi pentru organizarea evreilor-creștini și pentru răspândirea iubirii lui Hristos printre poporul Israel.

Mulți din delegați foarte sever au criticat pe evrei—renegați, cari au primit religia creștină nu din convingere, ci din interes, și prin această pângăresc și pe acei, cari din sinceritate și convingere au crezut în Hristos după scriptură. Erau proteste și împotriva misionarilor cari nu sunt chemați de Dumnezeu și cari au transformat serviciul Divin al prediciei Evangheliei într'un fel de comerț și meto-

dă de a sustrage mai multe bunăfăși materiale. Ascultând aceste păreri sănătoase, tresalta inima de bucurie și din nou reînvie nadejdea, ca va veni timpul, când pata neagra, pusă de către evreii-creștini falși de către misionarii-comercianți, va fi ștearsă de pe haina celor credincioși sincer în Isus Hristos, și va veni timpul când poporul evreu, văzând viața noastră nouă în Hristos, va înțelege, că Hristos este Mesia despre care au prezis proorocii în Vechiul Testament.

Cu unanimitatea vocilor a fost ales președintele Uniunii iarăși fratele Sir L. Levison. Bătrânul și stimatul Dr. Franc a spus, că fr. L. Levison are credința lui Avraam, înțelepciunea lui Solomon, răbdarea lui Iov și iubirea lui Ioan.

Conferința a luat sfârșit cu rugăciunea fierbinte și cântări de laudă lui Dumnezeu *)

*) Știri mai detaliate despre aceasta conferință și altele se vor tipări în revistă sub titlul „Note și impresii“ de L. Averbuch care a fost delegatul evreilor-creștini din Basarabia—Romania.

NOTE ȘI IMPRESII.

(Din călătoria în Anglia, Franța, Holanda și alte țări).

Cred, că pentru cetitorii noștri ar fi și interesant și folositor, să cunoască ceva nou despre locurile, unde n'au fost niciodată sau vor avea ocazia să să le vizeteze. „Multe se pot învăța dacă privim cu băgare de seama la lucrurile făcute de El“. De aceea voi descrie unele tablouri și impresii, cari vor servi de folos pentru cetitorii noștri.

Desparțirea de cei ce iubesc pe Dumnezeu în Chișinău ne-a fost dureroasă, dar a trebuit totuși să plecăm. Cu cât ne departam de Chișinăul, cu atât reînviu multe amintiri și în-

tâmplări din viață în timpul celor 13 ani, cât am lucrat acolo.

Dar încetul cu încetul amintirile a trebuit să dea loc realității: întâlnirilor, discuțiilor și mărturisirilor despre Hristos.

A doua zi după plecare am sosit în Varșovia. Acolo ne-am întâlnit cu președintele Uniunii Creștinilor după Evanghelie și mulți alți cunoscuți. Eram bucuroși să facem cunoștința cu credincioșii din Varșovia. De acolo am plecat mai departe spre Anglia la conferința mondială a Evreilor-Creștini.

(Va urma)

L. Averbuch

DIN ISTORIA EVREILOR.

Sunt 4000 de ani, de când prin toate țările, sub orice condițiuni de guvernare, a existat un popor distins, cu legi și obiceiuri deosebite, fața de celelalte națiuni. Istoria lor este fără asemănare în istoria națiunilor. Prin toate apăsările, au fost duși captivi în alte țări, împrăștiți și pierduți printre celelalte națiuni, totuși apar din nou pe pagina istoriei.

Ei sunt așa de însemnați pentru că sunt cei mai vechi. Comparând Evreii cu națiunile cari joacă rolul principal în istoria lumii de azi, ele sunt tineră față de ei.

„Perioada de aur, gloria lui Israel“ a fost mult mai înainte de zilele de palmieri a grecilor și a romanilor. Mult mai înainte de ce Socrate și Plato a învățat filozofia, sau de ce Herodot a scris istoria înainte de toate recordurile autentice, Israel a fost o națiune civilizată și puternică.

Ei au avut literatură mai înainte de ce națiunile celelalte au avut epistole. Literatura lor din Scriptură e citită mai mult de cât orice literatură a altui popor.

Asiria a perit, Babilon e în ruine, Roma (împărăția) s'a răsturnat, Egiptul

a devenit o împărăție neînsămnată, dar Evreii tot trăesc.

Deși împrăștiată printre celelalte națiuni, fără un centru național, fără capitală, fără guvern, fără drapel și de multe ori fără de religie, ei n'au fost înghițiți de către celelalte națiuni; ci ș'au păstrat mutual simțurile și obiceiurile lor naționale; fără rege și fără țară, așteptând promisiunea, că pământul care acum pare a fi sub blestem—asteaptă reîntoarcerea lor. Nici o națiune n'a avut atingeri vizibile cu prezența Divină ca ei; pentru ei Marea Roșie și Iordanul au fost despărțite. Ei au fost miraculosi hrăniți în pustiu, și cu putere Dumnezească conduși prin stâlp de nor și de foc. La suflarea trîmbițelor lor cădeau păreții și cetățile. Soarele stătea în loc

pentru ca ei să poată învinge pe inamicii lor. Și îngerii lui Dumnezeu se lupau pentru ei. Odată un înger a omorât optzeci și cinci de mii din armata Asiriei pentru mântuirea lor.

Nici o națiune n'a dat lumii un număr de oameni atât de însemnați ca și a lor. Astfel de om de credință ca Avraam; astfel de conducător și dă-tător de lege ca Moise; astfel de oameni de stat ca Iosif în Egipt, și ca Daniel în Babilon; astfel de rege ca David; și om înțelept ca Solomon.

Nici o națiune n'a produs astfel de proroci ca profeții din Israel; ca Isaia, Ieremia, Ezekiel și Daniel, și nici ca omul care e mai mare de cât toți oamenii: Omul din Galileia adică Isus Christos.

Stepan Stupariu

ȘI ASTĂZI.

Odată pe coloanele unui ziar American a apărut următoarea publicație:

— Depuneți un singur dolar la „T. Brown & Ko“.

În ziua următoare în acelaș ziar era scris cu litere mari:

— Depuneți urgent dolarul D-voastră la „T. Brown & Ko“.—

A treia zi, pe toată pagina gazete era scris:

— Depuneți și astăzi dolarul D-voastră, primesc numai până la ora patru! „T. Brown & Ko“.

Orașul s'a pus în mișcare. Toți alergau la casa comercială „T. Brown & Ko.“ și ceasuri întregi așteptau, ca să-și depună dolarul. Toți erau într'o fierbere, întrebând unul pe altul: „Ce va mai fi și această? Dece trebuie să aducem dolarii noștrii? Ce înseamnă aceste trei publicațiuni? Vom primi oare ceva în schimb?“

Nimeni nu putea da un răspuns satisfăcător. Casierii luau dolarii, scriau numele și adresa persoanei—și nimic mai mult, nici o explicație. Oamenii dădeau numai din cap. „Această trebuie să fie vre-o înșelăciune, excrocherie!“ se gândeau unii, și totuș fie care aducea dolarul și plătea fără să știe pentru ce.

Domnul Brown și D-l Schmidt discutau odată despre diferite afaceri.

— Lumea și acuma e foarte încrezătoare! — zicè D-l Brown.

— Ce spui? clienții de astăzi sunt foarte neîncrezători, — a replicat D-l Schmidt.

— Să încercăm! Crezi D-ta, că în trei zile mii de oameni îmi vor aduce dolarii lor fără să știe pentru ce? întrebă D-l Brown.

— Nu—fu răspunsul.

— Ținem pariu?—

— Ei, bine! —

D-l Brown prezicea de mii, dar el singur s'a mirat, când zeci de mii de oameni au năvălit spre casa lui comercială și fiecare lăsa așa de lesne dolarul său.

Aproape trei mii de ani au trecut, de când în cuvântul lui Dumnezeu stă scris un vers care merită mai mul-

tă crezare și nădejde, decât publicația gazetărească, și anume

„Dă-Mi inima ta“ (Prov. 23:26).

Cetitorule! ai măcar atâta încredere în Dumnezeu, câtă au avut americanii în comerciantul, la care i-au adus dolarii cu atâta încredere?

Tradus de Cecilia Vainberg.

Dela 29 Octombrie până la 1 Noiembrie

— — va avea loc — —

SERBAREA EVANGHELICĂ

a Comunității Evreilor-Creștini și a Evangheliștilor.

Temele predicilor și cuvântărilor:

„Apocalipsa lui Ioan“, „A doua venire a lui Hristos“, „Invățaturile sâmbătărilor, pentacostilor și mileniștilor in lumina Sfinței Scripturi“ și „Timpul întoarcerii poporului Israel la Hristos“.

Toți frați și surori a Comunităților Creștinilor după Evanghelie, a Bapțiștilor și conreligionarii din alte confesiuni, toți cari doresc a avea cu noi legături duhovnicești și a ajuta la întoarcerea poporului Israel către Hristos,—sunt poftiți a lua parte la aceasta serbare.

Toți musafirii sunt rugați a să prezenta în localul

Comunității Evreilor Creștini

din str. Haralambie No. 73 colț cu str. Pușchin.

Prima ora de rugăciune va fi joi seara la ora 7

— DE VÂNZARE —

Bibliei, testamente și altă literatură religioasă în diferite limbi.

„Pe drumul credinței“

cu 325 de cântări cu note.

Prețul unei cărți 300 lei.

Plata abonamentului și alte sume mici până la 50 lei se pot trimete în mărci poștale.

Abonați-vă și pe anul 1931

Abonamentul anual 12 lei;
cu partea rusească 24 lei;
cu partea evr.

și rusească 36 lei

Cheltueli poștale (în provincie) 6 lei

Adresa: D-lui Marcu Tarlev,
Mildmay Mission, str. Vlad. Herza
No. 10, Chișinău Basarabia
Romania.

Redacția și Administr.: Mision. Englez. „Mildmay“ L. Averbuch.